



Inloggning för vårdnadshavare i frånvaro- och omdömesmodulen i Skola24

موقع خاص لأولياء أمور الطلاب للأبلاغ عن غياب الطالب وكذلك متابعه التقييم الذي يسجله المدرس حول الطالب.

Grums skolor använder sig av en webbaserad lösning för att rapportera elevers frånvaro och hantera skriftliga omdömen. Där erbjuder vi er möjlighet att såväl rapportera som bekräfta (attestera) ditt barns frånvaro. Därutöver finns sedan höstterminen 2015 möjlighet att ta del skriftliga omdömen före utvecklingssamtalen och individuella utvecklingsplaner efter utvecklingssamtalen. Som vårdnadshavare behöver du en dator/mobil uppkopplad mot Internet och en personlig e-postadress.

المدارس في كرومس تستخدم موقع خاص على شبكة الانترنت للأبلاغ عن غيابات الطلاب وتسجيل التقييم من قبل المدرسين فيما يخص الجانب العلمي والتربوي للطلاب. بهذا نحن نتيح الفرصه لأولياء الأمور للتأكيد على غياب الطالب. بالإضافة الى ذلك نحن بدءنا من خريف 2015 بتسجيل معلومات الطلاب على موقع المدرسه فيما يخص تطور المستوى العلمي للطلاب وأيضا كتابه الخطط الفرديه التي تطبق مع كل طالب حسب قدراته .

أنتم أولياء الأمور بحاجة الى ان يكون لديكم جهاز كمبيوتر او هاتف متصل بالانترنت وعنوان بريد الكتروني خاص بكم لتسجلوا الدخول على صفحتنا والاطلاع على المعلومات الخاصه بالطلاب.

I Skola24 kan du utföra följande:

- Se ert barns frånvaro (du kan även få detta som en grafisk bild)
- Attestera frånvaro innebär att ni bekräftar/godkänner barnets frånvaro
- Göra anmälan om att barnet är frånvarande
- Ta del av elevens kunskapsutveckling utifrån kunskapskraven inför utvecklingssamtalen samt utvecklingsplan efter utvecklingssamtalen

في موقع 24 skola تستطيع

1. متابعه غياب طفلك بالإضافة الى يمكن ان تحصل على الغياب كصور بيانيه مرسومه
2. ان يقوم ولي الأمر بالتوقيع على علمه بالغياب اي يؤكد على انه قد اطلع على غياب الطالب
3. يستطيع أولياء الأمور من خلال صفحتنا على تقديم أجازة للطلاب
4. يشارك أولياء الأمور في تنميه قدرات الطالب من خلال التعاون مع المدرسه في تطبيق البرنامج الخاص بالطفل الذي يحصلون عليه من المقابله المباشره مع المدرس وكذلك قراءه الخطط المكتوبه على الصفحه.

För att få tillgång till Skola24 måste ni skaffa ett konto.

Detta gör ni genom att fylla i en ansökan om konto i Skola24. Personnumret används för att identifiera er som vårdnadshavare, kommunen behöver därmed ert samtycke för användandet av personnumret i Skola24. När ni registrerat er får ni en aktiveringskod skickad till den e-postadress ni angivit. Med hjälp av denna kan ni aktivera kontot. Följ de instruktioner som finns meddelandet och därefter kan ni börja använda Skola24.

للمشاركه في صفحتنا يجب ان يكون لديكم أميل اي حساب خاص بكم

هذا تحصلون عليه عن طريق ملئ استماره الحصول على حساب في skola 24: المواليد الخاصه بكم اي العشره ارقام نحتاجها ليتم التعرف والتأكد من هويه أولياء الأمور لكن المحافظه تحتاج الى موافقتكم قبل تسجيل المعلومات الخاصه بكم. عندما تسجلون أسمائكم والمواليد تحصلون بعدها على رمز دخول خاص بكم يتم ارساله الى البريد الألكتروني الخاص بكم. بمساعدته هذا الرمز يمكنكم تفعيل الحساب.

Om ni är två vårdnadshavare som vill ha tillgång till Skola24 kan bägge ansöka på samma blankett. Har ni fler barn kan ni även göra det på samma blankett. Om ni vill använda er av



SMS-tjänsten i Skola24, meddelande om ogiltigt frånvaro, är det viktigt att ni anger ett mobiltelefonnummer.

إذا كان الطالب لديه أكثر من ولي أمر يريد الأطلاع على صفحتنا اي بمعنى لو أراد الألب يعمل حساب خاص به وألام ايضا تريد ان تسجل حساب خاص بها ليست هناك مشكله لكن على الاب والام ان يملأوا أستماره التقديم. في حاله اذا كان لديكم أكثر من طفل في نفس المدرسه عليكم ان تذكروا أسماء الأولاد في نفس الأستماره. اذا أردت استخدام خدمه الرسائل لتسجيل غياب الطفل من المهم ان تكتب لنا رقم الهاتف الخاص بك.

Ni ansvarar för att användarkontot inte kommer i orätta händer utan används endast av er personligen. Ni har även skyldighet att hålla era kontaktuppgifter, e-post och mobil uppdaterade

أنتم مسؤولون عن حمايه الحساب الخاص بكم وذلك بعدم إعطاء معلومات الحساب لشخص ثاني وكذلك الهاتف الخاص بكم لمنع ارسال محادثات من شخص غيركم.

För er som vill anmäla frånvaro via telefon finns det möjlighet till detta. Genom att ringa följande telefonnummer, 0515 - 777 321 och följa de instruktioner som ges där. All anmälan skall göras före kl. 08:00, för att skolan skall kunna följa upp frånvaron direkt vid skolans start.

بالنسبة لأولئك الذين يرغوبون في الإبلاغ عن الغياب عن طريق الهاتف، يمكنكم عن طريق الاتصال برقم الهاتف التالي 0515777321 واتباع التعليمات الواردة هناك. كل البلاغات يجب ان تكون في بدايه اليوم المدرسي في الساعه 8:00، حتى تتمكن المدرسه من متابعة الغياب مباشرة

Det behövs inget föräldrakonto i Skola24 för att använda telefontjänsten. Frånvarooanmälan kan för närvarande bara göras för en hel dag i taget. Om man ringer efter kl. 12:00 kommer frånvaro att registreras för följande dag. Är ert barn frånvarande mer än en dag skall det göras en ny frånvarooanmälan varje ny dag.

لاحتجاج الى ذكر حسابك شخصي في 24skol اذا اتصلت عن طريق الهاتف الأبلأغ عن الغياب يكون لمره واحده خلال اليوم اي لا يحتاج ولي الأمر الأتصال في كل درس اذا اتصلت بعد الساعه 12 يكون الغياب قد سجل في الصفحه. في حاله اذا احتاج الطالب ان يغيب عن المدرسه في اليوم التالي على ولي أمر الطالب أن يتصل مره اخرى في صباح اليوم التالي ليوضح سبب الغياب.

Skola24 finns också som app som kan laddas ner via AppStore eller Google Play butik, sök på Skola24. Med denna app kan ni bl. a. göra frånvarooanmälan och se information från skolan. För att använda appen måste ni ha ett aktivt konto!

skola24 يمكنك تحميل الموقع عن طريق ال اب ستور والكوكل فقط اكتب skola24 هذا الموقع يساعذك في تسجيل الغياب وقراءه المعلومات لكي تستفيد من هذا الموقع يجب ان يكون حسابك نشط دائما

De personuppgifter som du lämnar kommer att användas för att vi ska kunna tillhandahålla det stöd och den service vi ansvarar för. Kommunstyrelsen i Grums kommun är ansvarig för att dina personuppgifter behandlas i enlighet med gällande dataskyddslagstiftning. Läs mer på www.grums.se/personuppgifter.

غرومز في البلدية إدارة إن. مسؤوليتها نتحمل التي والخدمة الدعم توفير من نتمكن حتى بتقديمها تقومون التي الشخصية البيانات استخدام سيتم على المزيد اقرؤوا. به المعمول البيانات حماية لتشريع وفقاً الشخصية بياناتكم معالجة عن المسؤولة هي www.grums.se/personuppgifter



Elevers förnamn اسم الطالب	Elevers efternamn اسم العائلة	
Elevers personnr (10 siffror) المواليد العشره ارقام	Klass الصف	
Elevers förnamn اسم الطالب	Elevers efternamn اسم العائلة	
Elevers personnr (10 siffror) مواليد الطالب العشر ارقام	Klass الصف	
Vårdnadshavarens förnamn اسم ولي أمر الطالب	Vårdnadshavarens efternamn اللقب	Mobilnummer رقم الهاتف
Vårdnadshavarens personnr (10 siffror) مواليد ولي امر الطالب العشر ارقام		
Vårdnadshavarens e-postadress (Vänligen texta) أميل ولي امر الطالب		
Vårdnadshavarens förnamn اسم ولي امر الطالب	Vårdnadshavarens efternamn اللقب	Mobilnummer رقم الهاتف
Vårdnadshavarens personnr (10 siffror) مواليد ولي امر الطالب العشر ارقام		
Vårdnadshavarens e-postadress (Vänligen texta) اميل ولي امر الطالب		
Vårdnadshavare: Jag vill använda Skola24 för att kunna frånvaroaanmäla och ta del av frånvaron för mitt barn. Samt ta del av de skriftliga omdömena och den individuella utvecklingsplanen. Genom att underteckna beställningen godkänner jag att Grums kommun lagrar de uppgifter som jag har lämnat. Uppgifterna om mig raderas när eleven slutat på skolan eller när jag begär det.		



اولياء الامور

انا اريد ان استخدم هذا الموقع حتى استطيع ان اسجل غياب الطالب و اشارك المعلومات الخاصه بالمدرسه فيما يخص طفلي وكذلك احصل على المعلومات الخاصه بتقييم طفلي من الجانب العلمي والتربوي من خلال توقيعي اخول محافظه كرمس على تسجيل معلوماتي. المعلومات الخاصه بي على ان يتم مسحها عندما ينهي طفلي الدراسه في هذه المدرسه.

Jag intygar att mitt e-postkonto är mitt personliga och ansvarar för att ingen obehörig har tillgång till det. Jag ansvarar för att min aktiveringskod, mitt användarnamn och lösenord till Skola24 inte lämnas ut till någon annan!

اقر بأن حساب البريد الالكتروني الخاص بي هو حساب شخصي
وانا الشخص الوحيد المسؤول عنه وأيضا مسؤول على حمايه رمز
الدخول الخاص بي وعدم اعطائه لشخص اخر

Ort och datum

المدينه والتاريخ

Namnteckning, vårdnadshavare

توقيع ولي امر الطالب

Ort och datum

المدينه والتاريخ

Namnteckning, vårdnadshavare

توقيع ولي امر الطالب

Sidan 3 och 4 ska lämnas till ert barns skola!